

## ПРОТОКОЛ

### заседания белорусско-латвийской Смешанной комиссии по вопросам международного автомобильного сообщения

13-14 мая 2010г.

г. Минск

13-14 мая 2010г. в г. Минске состоялось заседание белорусско-латвийской Смешанной комиссии по вопросам международного автомобильного сообщения, созданной в соответствии со статьей 17 двустороннего межправительственного Соглашения о международном автомобильном сообщении от 1 февраля 1995г. (далее Соглашение).

Список делегаций обеих сторон прилагается.

Перед началом заседания стороны согласились со следующей повесткой дня:

1. Обмен информацией и статистическими данными об объемах двусторонней торговли и перевозках пассажиров и грузов между Республикой Беларусь и Латвийской Республикой.
2. Перевозки грузов. Определение окончательной квоты разрешений на международные автомобильные перевозки грузов на 2010г. и предварительной квоты разрешений на 2011г.
3. О внесении изменений в двустороннее межправительственное Соглашение о международном автомобильном сообщении от 1 февраля 1995г.
4. Перевозки пассажиров.
5. Разное.

#### По первому вопросу

Стороны обменялись информацией о ходе выполнения Соглашения и изменениях в национальных законодательствах обеих сторон в сфере международных автомобильных перевозок, а также статистическими данными о перевозках пассажиров и грузов. Стороны отметили отсутствие каких-либо серьезных нарушений со стороны белорусских и латвийских международных автомобильных перевозчиков.

Стороны обменялись информацией об использовании разрешений белорусскими и латвийскими перевозчиками в 2009г. и за истекший период текущего года. При этом был отмечен значительный дисбаланс в количестве поездок в пользу латвийских перевозчиков.

Стороны подтвердили свою готовность способствовать дальнейшему развитию международных пассажирских и грузовых перевозок.

По второму вопросу

Стороны констатировали, что на 2010г. был произведен обмен разрешениями в следующем количестве:

Для белорусских перевозчиков	Для латвийских перевозчиков
2750 двусторонних разрешений без оплаты сбора	4500 двусторонних разрешений, из них 2250 разрешений без оплаты сбора
1250 транзитных разрешений без оплаты сбора	4000 транзитных разрешений, из них 250 разрешений без оплаты сбора
2500 универсальных разрешений без оплаты сбора	2500 универсальных разрешений, из них 1500 разрешений без оплаты сбора

В первом квартале 2010г. произошел рост количества использованных белорусскими перевозчиками латвийских универсальных разрешений. В данной связи Белорусская сторона просила предоставить на 2010г. для белорусских перевозчиков дополнительное количество универсальных разрешений без оплаты сборов, аналогичное количество бесплатных разрешений будет предоставлено для латвийских перевозчиков.

Латвийская сторона также констатировала увеличение использования белорусских разрешений латвийскими перевозчиками и просила Белорусскую сторону предоставить для латвийских перевозчиков на 2010г. дополнительно 4500 двусторонних разрешений, 2500 транзитных разрешений и 2000 универсальных разрешений.

Белорусская сторона готова выделить для латвийских перевозчиков дополнительно 1000 двусторонних разрешений без оплаты сбора, 2500 транзитных разрешений с оплатой сбора и 1000 универсальных разрешений без оплаты сбора при условии получения для белорусских перевозчиков 2000 универсальных разрешений без оплаты сбора.

Стороны договорились обменяться дополнительным количеством разрешений до 1 июля 2010г.

Таким образом, квота разрешений на 2010г. была установлена в следующем количестве:

Для белорусских перевозчиков	Для латвийских перевозчиков
2750 двусторонних разрешений без оплаты сбора	5500 двусторонних разрешений, из них 3250 разрешений без оплаты сбора
1250 транзитных разрешений без оплаты сбора	6500 транзитных разрешений, из них 250 разрешений без оплаты сбора
4500 универсальных разрешений без оплаты сбора	3500 универсальных разрешений, из них 2500 разрешений без оплаты сбора

Вопрос изменения количества разрешений на 2010г. может быть дополнительно рассмотрен в рабочем порядке по итогам работы белорусских и латвийских перевозчиков за девять месяцев 2010г.

По взаимной договоренности ассоциаций перевозчиков обеих сторон БАМАП и Латвияс Ауто достигнута договоренность о проведении встреч перевозчиков, грузовладельцев и экспедиторов с целью увеличения доли белорусских перевозчиков на двустороннем рынке перевозок.

Стороны договорились установить предварительную квоту разрешений на 2011г. на уровне квоты разрешений 2010г. с учетом дополнительного количества разрешений.

Стороны согласились с пониманием рассматривать просьбы об изменении квоты разрешений для белорусских и латвийских перевозчиков.

Стороны договорились, что разрешения предыдущего года действительны до 31 января следующего года.

#### По третьему вопросу

Латвийская сторона проинформировала, что введение платы за использование автомобильных дорог в Латвии планируется перенести на 1 января 2012г.

Стороны договорились продолжить работу по внесению изменений в статью 14 двустороннего межправительственного Соглашения о международном автомобильном сообщении от 1 февраля 1995г.

Латвийская сторона просила Белорусскую сторону предоставить информацию о результатах рассмотрения предложенного Латвийской стороной в ходе предыдущего заседания Смешанной комиссии в 2009г. изменения вышеуказанной статьи Соглашения.

Белорусская сторона проинформировала, что данное предложение по изменению текста Соглашения требует дополнительной проработки и согласования с заинтересованными министерствами и ведомствами.

#### По четвертому вопросу

Стороны обменялись информацией о пассажирских перевозках в регулярном и нерегулярном сообщении между Беларусью и Латвией и отметили, что пассажирские перевозки выполняются без каких-либо нарушений в соответствии с действующим межправительственным Соглашением о международном автомобильном сообщении от 1 февраля 1995г.

На 2011г. стороны установили следующую предварительную квоту разрешений:

##### для белорусских перевозчиков:

- 50 разрешений без оплаты сборов;
- 25 разрешений в/из третьих стран с оплатой сборов.

##### для латвийских перевозчиков:

- 50 двусторонних разрешений без оплаты сборов;
- 50 транзитных разрешений с оплатой сборов;
- 25 разрешений в/из третьих стран с оплатой сборов.

Белорусская сторона просила рассмотреть обращение Автобусного парка № 2 г. Полоцка на открытие регулярного рейса Полоцк-Даугавпилс и

выдать разрешение на обслуживание данного маршрута только для белорусского перевозчика с учетом того, что Белорусской стороной ранее было выдано разрешение только латвийскому перевозчику на обслуживание регулярного маршрута Браслав – Даугавпилс. Латвийская сторона проинформировала в этой связи о положениях национального законодательства в части выдачи разрешения на обслуживание регулярных маршрутов и обещала повторно рассмотреть обращение Автобусного парка № 2 г. Полоцка на открытие регулярного рейса Полоцк-Даугавпилс с целью выработки взаимоприемлемого решения.

Латвийская сторона обратилась с просьбой рассмотреть возможность выдачи дополнительных 25 разрешений в/из третьих стран для латвийских перевозчиков на 2010г. Белорусская сторона предложила рассмотреть данный вопрос более детально в рабочем порядке по итогам работы белорусских и латвийских перевозчиков за девять месяцев 2010г.

#### По пятому вопросу

Белорусская сторона проинформировала о том, что на сегодняшний день на территории Латвии у белорусских международных автоперевозчиков отсутствует возможность реализовать требование проекта МСАТ TIR-EPD и просила Латвийскую сторону как можно скорее рассмотреть и принять соответствующие меры по созданию условий для реализации таможенными органами Латвии проекта TIR-EPD.

Латвийская сторона проинформировала о работе, проводимой в данном направлении.

В связи с вступлением в силу 5 апреля 2010 года Визового кодекса Европейского союза Белорусская сторона просила Латвийскую сторону рассмотреть возможность:

- применения к белорусским водителям-международникам статьи 24 Визового кодекса, предусматривающей оформление многократных виз со сроком действия от 6 месяцев до 5 лет при условии подтверждения потребности и обоснования намерения осуществлять частые и/или регулярные поездки в связи с профессиональным статусом;

- сотрудничества с Ассоциацией "БАМАП" по оформлению виз белорусским водителям – международникам, как внешним поставщиком услуг, в соответствии со статьей 43 Визового кодекса ЕС.

Латвийская сторона обещала обратиться в компетентные латвийские органы по возможности реализации предложения Белорусской стороны.

Белорусская сторона по просьбе Латвийской стороны проинформировала о порядке взимания платы за проезд автомобильных транспортных средств иностранных государств по дорогам общего пользования Республики Беларусь, в частности о том, что взимание вышеуказанного сбора производится при каждом въезде на территорию Республики Беларусь. Кроме того, Белорусская сторона проинформировала о планируемых изменениях в вышеуказанный порядок взимания сбора, в частности о том, что предполагается введение единой ставки сбора за проезд

автомобильных транспортных средств иностранных государств по дорогам общего пользования Республики Беларусь независимо от времени пребывания на территории Республики Беларусь.

Латвийская сторона проинформировала о том, что при въезде на территорию Республики Беларусь по универсальному разрешению и последующем выезде по двустороннему разрешению с оплатой сбора сбор взимается за все время пребывания транспортного средства на территории Республики Беларусь. Белорусская сторона обещала рассмотреть данный вопрос более детально и предоставить ответ в течение месяца.

Стороны договорились, что по обращению Латвийской стороны Белорусская сторона рассмотрит случаи требования белорусскими контролирующими органами разрешения в/из третьих стран при осуществлении двусторонних перевозок Латвия – Беларусь транзитом через территорию Литвы. Белорусская сторона проинформировала, что вид разрешения определяется по стране регистрации транспортного средства и государству, из которого осуществляется перевозка, независимо от страны въезда на территорию Республики Беларусь. Стороны договорились в будущем решать данные вопросы в оперативном порядке.

Латвийская сторона просила до 1 июля 2010г. проинформировать о практическом применении Таможенного кодекса Таможенного союза Республики Беларусь, Российской Федерации и Республики Казахстан. Белорусская сторона обещала своевременно предоставить необходимую информацию.

Переговоры прошли в дружественной и конструктивной атмосфере. Латвийская сторона пригласила Белорусскую сторону в Латвию на следующее заседание Смешанной комиссии по международному автомобильному сообщению. Точные сроки проведения заседания будут согласованы путем переписки.

Совершено в г. Минске 14 мая 2010г. в двух экземплярах на русском языке, имеющим одинаковую силу.

За белорусскую делегацию



Сергей Негрей

За латвийскую делегацию



Марис Пекалис

Белорусская делегация:

1. Сергей Негрей – начальник Управления внешнеэкономических связей, Министерство транспорта и коммуникаций, руководитель делегации;
2. Галина Батура – консультант Управления внешнеэкономических связей, Министерство транспорта и коммуникаций;
3. Юрий Коровайкин – начальник Управления автомобильного и городского электрического транспорта, Министерство транспорта и коммуникаций;
4. Леонид Лемеш – первый заместитель начальника Транспортной инспекции;
5. Павел Стасевич – начальник отдела Транспортной инспекции;
6. Иван Манкевич – заместитель генерального директора Ассоциации "БАМАП".

Латвийская делегация:

1. Марис Пекалис – заместитель директора Департамента наземного транспорта, Министерство сообщения, руководитель делегации;
2. Андрис Лубанс – председатель правления Автотранспортной дирекции;
3. Айварс Олантс – старший эксперт Отдела координации международных автотранспортных перевозок Автотранспортной дирекции;
4. Валдис Трезиньш – президент Ассоциации автоперевозчиков "Латвияс Ауто";
5. Владимир Липовской – представитель Ассоциации автоперевозчиков "Латвияс Ауто".